

■ **FEDERCHIMICA**

Firmato il nuovo contratto collettivo nazionale



Federchimica e Farindustria, e tutte le componenti sindacali di settore – Filctem-Cgil, Femca-Cisl, Uiltec-Uil, Ugl Chimici, Failc-Confail, Fialc-Cisal – hanno formalmente firmato il Contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti all'industria chimica, chimico-farmaceutica, delle fibre chimiche e dei settori abrasivi, lubrificanti e GPL.

Il contratto, rinnovato lo scorso 22 settembre, riguarda oltre 180.000 lavoratori e circa 3.000 imprese. Quattro i temi particolarmente rilevanti del nuovo contratto: produttività, occupabilità, flessibilità ed esigibilità. In particolare, per migliorare la produttività, diventerà ancora più centrale il ruolo della contrattazione aziendale alla quale il Ccnl offre diverse opportunità. Inoltre, è stata anche prevista la possibilità di agevolare l'occupazione stabile dei giovani attraverso normative, anche economiche, specifiche che si affiancheranno alla nuova, più agile, normativa prevista per l'apprendistato.

“In un momento in cui tanto si parla di produttività e di occupazione, questo Ccnl è un segnale forte e concreto, che consegna alle parti sociali aziendali strumenti che potranno rivelarsi estremamente utili e non solo in questa fase difficile, un'ulteriore dimostrazione della capacità delle nostre relazioni industriali di svolgere al meglio il proprio ruolo”, ha dichiarato **Cesare Puccioni**, Presidente di Federchimica. “Farindustria in un momento di estrema difficoltà del settore – ha affermato **Massimo Scaccabarozzi**, Presidente dell'Associazione delle imprese del farmaco – ha firmato un contratto che pone le condizioni per recuperare indici di produttività che potranno contribuire a rendere più competitive le imprese, penalizzate da continui interventi legislativi. Spetta ora al nuovo Governo aiutarle con un Patto triennale che preveda stabilità delle regole”.

“In un momento in cui tanto si parla di produttività e di occupazione, questo Ccnl è un segnale forte e concreto, che consegna alle parti sociali aziendali strumenti che potranno rivelarsi estremamente utili e non solo in questa fase difficile, un'ulteriore dimostrazione della capacità delle nostre relazioni industriali di svolgere al meglio il proprio ruolo”, ha dichiarato **Cesare Puccioni**, Presidente di Federchimica. “Farindustria in un momento di estrema difficoltà del settore – ha affermato **Massimo Scaccabarozzi**, Presidente dell'Associazione delle imprese del farmaco – ha firmato un contratto che pone le condizioni per recuperare indici di produttività che potranno contribuire a rendere più competitive le imprese, penalizzate da continui interventi legislativi. Spetta ora al nuovo Governo aiutarle con un Patto triennale che preveda stabilità delle regole”.



Cesare Puccioni



Massimo Scaccabarozzi

■ **ANIMA**

Nel 2012 aumenta l'export, ma il mercato interno è in crisi



Il comparto della meccanica rappresentato da ANIMA ha chiuso il 2012 con valore della produzione di 41,4 miliardi di euro, in leggero calo rispetto all'anno precedente, con esportazioni, pari a oltre 23 miliardi di euro, che corrispondono al 56% del fatturato complessivo. L'export ha assunto negli ultimi quattro anni un'importanza sempre maggiore, passando da 20,5 a oltre 23 miliardi di euro, con un incremento del 12% nel periodo considerato.

“Se fino a ieri le nostre aziende riuscivano a fronteggiare la crisi grazie all'export, oggi la crisi del mercato interno sta assumendo dimensioni tali che non è più sufficiente neanche aggrapparsi alle esportazioni per mantenere i livelli di fatturato, ammesso poi di riuscire a ottenere un risultato economico positivo o, come minimo, mantenere i conti



in pareggio, e non sempre succede”, afferma **Sandro Bonomi**, Presidente ANIMA, Federazione delle Associazioni Nazionali della Meccanica Varia e Affine di Confindustria. “Per questo ritengo sia fondamentale indirizzare al nuovo Governo un documento derivato anche dalla condivisione del recente documento programmatico presentato da Confindustria che abbiamo chiamato: ANIMA per l'Italia. Un percorso per lo sviluppo che meritiamo”. Tale documento individua sette azioni prioritarie per il settore: aumento delle esportazioni, investimenti per la modernizzazione del parco macchine da produzione, sviluppo di una reale strategia energetica nazionale, stimolo alla collaborazione nelle filiere italiane, maggiore controllo del mercato, una proposta made in per la meccanica e maggiore attenzione nella qualità delle forniture per i titolari di gare d'appalto.

What Where

■ AIR LIQUIDE Firmato nuovo contratto con Ferriere Nord

La Business Line Large Industries di Air Liquide, leader nel settore dei gas ad uso industriale e medicale, ha siglato un nuovo contratto con Ferriere Nord, con sede ad Osoppo (Udine). Questo sito consta oggi di un'acciaieria elettrica, laminatoio vergella, laminatoio barre e reparti dedicati rispettivamente alla produzione di armature e tralici elettrosaldati ed alla produzione di rete elettrosaldata per l'edilizia.

Il contratto, di lungo termine, prevede l'installazione presso il sito del cliente di due nuove unità VSA (Vacuum Swing Absorption) che porteranno la capacità produttiva di Air Liquide sul sito a oltre 200 t/g di Ossigeno. Si tratta di un contratto full service che riguarderà anche la fornitura ausiliaria di ossigeno e azoto liquidi. Le nuove unità produttive, il cui start up è previsto entro l'estate del 2015, andranno a sostituire tre impianti già presenti all'interno dell'acciaieria e saranno contraddistinte da tecnologie all'avanguardia, il cui utilizzo permetterà il raggiungimento di un elevato livello di efficienza energetica.

Con la firma del nuovo contratto, Air Liquide e Ferriere Nord confermano e rafforzano la partnership industriale che li vede collaborare fattivamente sin dal 1989. «In una congiuntura economica difficile come quella attuale, siamo molto orgogliosi di annunciare la firma del contratto con Ferriere Nord, un investimento importante che testimonia la volontà delle due aziende di continuare ad investire e crescere in Italia», ha dichiarato Gian Luca Cremonesi, direttore della Business Line Large Industries di Air Liquide Italia.



Il nostro LIMS
fa la **differenza**
nel laboratorio di prove

Una soluzione **LIMS**, due configurazioni diverse:

- LIMS per il laboratorio di controllo qualità
- LIMS per il laboratorio conto terzi

Esperienza, professionalità e competenza
al servizio della crescita del
vostro **laboratorio**



■ MAIRE TECNIMONT

Insieme al Politecnico di Milano per la Breakthrough Innovation

Lo scorso 6 febbraio si è svolta la cerimonia ufficiale relativa alla firma di un accordo quadro di collaborazione scientifica tra il Gruppo Maire Tecnimont e il Politecnico di Milano nel campo della Breakthrough Innovation (innovazione radicale). L'iniziativa punta ad ampliare il portafoglio di tecnologie proprietarie del Gruppo Maire Tecnimont nei settori Oil & Gas, Petrolchimico, Fertilizzanti ed Energia e sarà coordinata dal Maire Tecnimont Innovation Center (MTIC), diretto da Pejman Djavdan, Technology President. L'accordo quadro, di durata triennale, ha un valore per il primo anno pari a 250 mila euro, comprensivo sia del finanziamento al Politecnico di Milano sia delle attività interne degli specialisti Maire Tecnimont. Il primo contratto di ricerca che darà avvio alla collaborazione riguarda i processi catalitici per la produzione di olefine da CO₂, che mirano a recuperare l'anidride carbonica utilizzandola come materia prima per l'industria petrolchimica grazie all'ausilio di fonti energetiche rinnovabili. Il secondo contratto sarà relativo ai processi per il miglioramento dell'efficienza delle proprietà dei fertilizzanti (urea) mediante i quali si punta a ridurre gli effetti di degradazione causati dai microorganismi ed enzimi presenti nel terreno e ad aumentare l'assorbimento da parte delle piante. Grazie a questa collaborazione Maire Tecnimont si pone l'obiettivo di rafforzare ulteriormente la componente tecnologica del Gruppo nel proprio core business.



Fabrizio Di Amato, Presidente e AD di Maire Tecnimont e Giovanni Azzone, Rettore Politecnico Milano

■ ASSOBIOTEC

Bio in Italy Investment Forum & Intesa Sanpaolo Start-Up Initiative



Alessandro Sidoli, Presidente Assobiotec

Le migliori start-up biotech italiane si sono presentate agli investitori in occasione di "BioInItaly Investment Forum & Intesa Sanpaolo Start-Up Initiative", l'evento in programma a Milano il 17 e 18 aprile 2013, presso la sede di Intesa Sanpaolo di Palazzo Besana. Per il quarto anno consecutivo la manifestazione ha riunito in un'unica arena due iniziative fortemente impegnate a sostenere e promuovere presso il mercato potenziale le start-up: BioInItaly Investment Forum, evento ideato e organizzato da Assobiotec – l'Associazione Nazionale per lo Sviluppo delle Biotecnologie, aderente a Federchimica – e Innovhub SSI e l'Intesa Sanpaolo Start-up Initiative, il primo percorso end-to-end dedicato alle start-up e agli investitori pronti a sostenerle. Dispositivi medici, nuove soluzioni per la medicina rigenerativa, applicazioni nel campo della bioeconomia e nuovi potenziali farmaci sono protagonisti dell'offerta di innovazione presentata dalle start-up presenti in Arena. "Il BioInItaly Investment Forum, giunto ormai alla sua sesta edizione, si conferma un evento di riferimento per le imprese biotech del nostro paese e per gli investitori interessati a questo settore. Registriamo infatti numeri in crescita sia dal lato delle candidature sia da quello delle presenze, con un parterre importante di investitori, e non solo italiani", ha commentato Alessandro Sidoli, Presidente di Assobiotec.

■ ANSALDO SISTEMI INDUSTRIALI

Entra a far parte di Nidec Corporation

È stato siglato l'accordo per la cessione delle quote azionarie di Ansaldo Sistemi Industriali. L'unione con il gruppo darà vita alla Nidec ASI e porterà innovazione e sviluppo per l'azienda. Il gruppo giapponese Nidec, una realtà solida e affidabile, ha un fatturato di 682 milioni di yen, 160.000 lavoratori e 30 sedi produttive nel mondo. Il nuovo nome dell'azienda congiunta Nidec-Ansaldo, la Nidec ASI, implica quindi qualcosa in più che un cambiamento all'"anagrafe delle aziende": si tratta di un potenziamento della società all'interno del settore dei fornitori di soluzioni integrate, che uniscono automazione industriale e componentistica, e che si rivolgono a energia, siderurgia, gas, settore navale e a tanti altri mercati. Lo scopo? Essere i leader mondiali del settore per la produzione e la vendita di motori.

In questi anni infatti l'azienda ha seguito un iter di ampliamento e rafforzamento culminato proprio con questa nuova integrazione, visibile nel nuovo nome. Inglobare altre aziende del comparto e aumentare la gamma e l'offerta dei propri prodotti, con un ampliamento verso motori di dimensioni sempre più grandi, sono le tecniche vincenti e una strategia da leader.




Claudio Andrea Gemme, AD Nidec ASI con Shigenobu Nagamori, Pres. e CEO Nidec Group

What Where

■ DRÄGER SAFETY ITALIA Grande successo dell'Open Day

Lo scorso 21 marzo, presso la sede di Corsico (Milano), si è tenuto l'Open Day organizzato da Dräger Safety Italia. Oltre 200 partecipanti, tra clienti, addetti ai lavori, collaboratori e partner professionali, hanno affollato sia spazi interni dell'esposizione – allestita negli uffici della società, che per un giorno hanno cambiato volto – e la parte esterna, dove accoglievano gli ospiti il Dräger Training System (piattaforma mobile con cui è possibile effettuare corsi di formazione per chi opera negli spazi confinati), le due officine mobili di assistenza tecnica completamente accessoriate per interventi on-site e il Roadshow Truck – un TIR accessoriato con la gamma Dräger, spostatosi a Brescia per il 25 marzo per l'ultima sessione italiana del suo tour europeo. Attraverso un percorso che si snodava all'interno del building, gli ospiti hanno potuto indossare e provare i dispositivi esposti, con l'aiuto di esperti a loro disposizione per informazioni e dettagli tecnici. "È stata una feconda occasione di incontro, confronto, scambio di opinioni e approfondimento", ha commentato Massimiliano Tarallo, Country Manager Dräger Italia, "su prodotti e servizi offerti da Dräger nei propri settori di competenza (protezione della persona, strumenti di rilevazione gas, service, manutenzione e training), confermando lo stretto e costruttivo rapporto che lega professionalmente la nostra società ai suoi interlocutori professionali".





HYBRID GAS TECHNOLOGY

SMART S-IR
CERTIFIED "HYBRID" TECHNOLOGY
"PREMIUM" GAS DETECTORS

SIL 2 (SIL 3)
(EN 50402 & IEC 61508 parts 1 to 1)
TUV APPROVED

- THE FIRST "HYBRID" DUAL TECHNOLOGY DETECTOR WITH SINGLE 4-20 mA OUTPUT
- THE BEST PERFORMANCE FROM TWO DIFFERENT TECHNOLOGIES WITHOUT THE WEAK POINTS OF EACH SENSOR
- DOUBLE SAFETY & REDUCED MAINTENANCE

I'm "GENIUS"
THE NEW HYBRID TECHNOLOGY OUTPUT (PELL + NDIR)

ATEX NOTIFIED

www.nenvitech.com



TWO DIFFERENT TECHNOLOGIES **THE FIRST "HYBRID" DUAL TECHNOLOGY**



sensitron
GAS EVOLUTION
SAFETY AND SECURITY FOR A BETTER LIFE

A YOUNG COMPANY WITH GREAT IDEAS

SENSITRON s.r.l. 20010 CORNAREDO (MI) - V.LE DELLA REPUBBLICA, 48 - ITALY - TEL. ++39 02.93548155 - FAX ++39 02.93548089
<http://www.sensitron.it> - e-mail: sales@sensitron.it - SOLE DISTRIBUTORS WORLDWIDE; OEM PRODUCTION AVAILABLE

CHEM-MED
 2013

La chimica in fiera a Milano



La prossima edizione di Chem-Med, l'evento biennale internazionale dedicato al mondo della chimica, si svolgerà a fieramilanocity dal 24 al 26 settembre 2013. La manifestazione, che è l'unica nel nostro Paese a proporre una gamma completa di prodotti, tecnologie, processi e strumentazione per i laboratori e l'industria del comparto, si preannuncia di particolare interesse. Quest'anno presenterà settori merceologici che comprendono apparecchiature, strumentazione, tecnologie e materiali di laboratorio e di processo, rappresentati dallo "storico" marchio RichMac (giunto alla quarantaduesima edizione) e materie prime per l'industria chimica

e chimico-farmaceutica. Chem-Med 2013 prevede inoltre le aree tematiche Biotech, dedicata alle biotecnologie, e Watermed, macchinari, tecnologie e strumentazione per il trattamento, il processo, la distribuzione, l'engineering e l'analisi delle acque e dei reflui. Nell'ambito della manifestazione sarà inoltre possibile usufruire di MyPartnering, efficace strumento per il business one to one che, tramite un apposito software creato da Artenergy Publishing, consentirà di individuare gli operatori più indicati per fissare incontri mirati durante i giorni di fiera in grado di favorire nuove opportunità. Un interessante programma di convegni, con il coinvolgimento di qualificati rappresentanti d'istituzioni, università, associazioni e aziende, completa la qualificata proposta di Chem-Med 2013, offrendo agli operatori opportunità di aggiornamento professionale.



CLARIANT

Acquistati i brevetti della tecnologia nano-silver ink



Il gruppo svizzero Clariant International ha recentemente acquisito la tecnologia nano-silver ink sviluppata sotto il marchio BayInk® del gruppo Bayer, con un'operazione

che comprende i brevetti, il know-how e tutti i relativi materiali. Clariant continuerà a lavorare a stretto contatto con i clienti esistenti e proseguirà le cooperazione già in essere con i partner, al fine di sviluppare ulteriormente questa tecnologia innovativa. "L'acquisizione rafforzerà il nostro portafoglio di nuovi materiali per l'elettronica e dell'energia", ha dichiarato Christian Kohlpaintner, membro del Comitato Esecutivo di Clariant. I nano inchiostri d'argento possono essere utilizzati su varie superfici, come polimeri, glas o silicone e possono essere impiegati in un'ampia varietà di applicazioni per l'elettronica, come per esempio schede stampate, dispositivi di identificazione a radiofrequenza (RFID) o pannelli fotovoltaici. I nano inchiostri d'argento garantiscono una conducibilità eccellente con un minore impiego di metallo prezioso attraverso avanzate tecnologie di stampa come l'ink-jet.

SONGWON

Thomas Schmutz nuovo responsabile dell'assistenza tecnica globale

Songwon Industrial Group ha annunciato che da aprile **Thomas Schmutz** ha assunto la carica di responsabile dell'assistenza tecnica globale. Schmutz succede a Joachim Bayer, che ha assunto un incarico di gestione strategica del business. Songwon intende diventare il fornitore di riferimento offrendo qualità e assistenza migliori; la posizione ricoperta da Thomas Schmutz riveste quindi un'importanza cruciale per il successo del programma di crescita globale dell'azienda. Schmutz guiderà il team di Assistenza Tecnica fornendo raccomandazioni tecniche per tutta la gamma di prodotti Songwon (antiossidanti, stabilizzanti alla luce, antiacidi, stabilizzanti per PVC, intermedi a base di stagno, plastificanti, lubrificanti, agenti chimici



per trattamenti superficiali, poliuretani, alchilfenoli, bisfenolo e flocculanti) e supportando l'organizzazione commerciale nell'implementazione di proposte basate sul valore e nell'introduzione di nuovi prodotti. Inoltre si occuperà anche di cogliere le esigenze dei clienti, nuovi e già esistenti, e di tradurle in soluzioni efficaci. Laureato in Ingegneria e scienza dei polimeri alla Montanuniversität (Austria), Thomas Schmutz entra in Songwon dopo aver ricoperto in questi ultimi anni posizioni di vertice in Chemtura Europe, Ciba Specialty Chemicals e Dow Europe.

What Where

■ SIEMENS-SABIC

Insieme per sviluppare una soluzione per la gestione dei dati energetici

La Divisione Smart Grid di Siemens e SABIC Polyolefine, con sede in Gelsenkirchen, hanno firmato un accordo di partnership per lo sviluppo di una soluzione per la gestione dei dati energetici nei settori industriali ad alto consumo di energia.

L'obiettivo è migliorare i processi petrolchimici della Saudi Basic Industries Corporation, azienda arabo saudita specializzata nella produzione di polietilene e propilene. Le termoplastiche, ulteriormente lavorate dall'industria della plastica, si trasformano in prodotti quali pellicole per imballaggio, bottiglie e tubi. Basato sulla comprovata tecnologia Energy automation, la soluzione per la gestione dei dati energetici aiuterà a ridurre i costi e incrementare l'efficienza nelle fasi di approvvigionamento, conversione, distribuzione e impiego dell'energia.

Verranno analizzati i requisiti necessari per la gestione dei dati energetici dei processi petrolchimici eseguiti nell'impianto di Gelsenkirchen, successivamente Siemens utilizzerà i propri prodotti per l'automazione energetica così da sviluppare la soluzione richiesta, che potrà essere utilizzata a ogni livello di potenza: bassa, media e alta tensione.

La soluzione di automazione energetica si baserà sulle famiglie di prodotto Siemens Siprotec e Sicam.

Comprenderà la gestione dati per l'ingresso dell'energia e i valori di consumo e assicurerà l'affidabilità e la qualità richiesta del sistema di rifornimento energetico. La soluzione manterrà, inoltre, la stabilità del sistema di alimentazione dell'impianto controllando gli effetti di carico di processo.



LA SOLUZIONE PER LA REFRIGERAZIONE INDUSTRIALE NEL SETTORE CHIMICO-FARMACEUTICO

Unità speciali a bassa temperatura:

- per sperimentazione
- per raffreddamento liquidi di processo

Gruppi di raffreddamento soluzioni incongelabili con fluidi frigoriferi ecologici hfc/hcfc o ad ammoniaca a bassa carica

Unità di compressione a vite (da 300 a 5.390 mc/h)

Centrali frigorifere premontate multicompressione

Sistemi distribuzione aria mediante condotti tessili

Contratti di manutenzione programmata

Unità trattamento aria sanificabili



La gamma di prodotti Siemens Siprotec

■ **FOSTER WHEELER - Nuova acquisizione (Yonkers Industries Inc.) e studio di fattibilità per la produzione di SNG**



Foster Wheeler – società che opera a livello mondiale attraverso i due gruppi Global Engineering and Construction Group e Global Power Group – ha recentemente annunciato che l'Engineering and Construction Group ha ricevuto un contratto da Pecket Energy per uno studio di fattibilità, con progettazione concettuale e di base, e lo sviluppo di una stima del costo d'investimento relativo a un complesso per la produzione di gas naturale sintetico (SNG), che si prevede di costruire vicino a Punta Arenas, in Cile.

Il principale obiettivo del progetto è di produrre gas di sintesi (syngas) pulito da utilizzare per ottenere Gas Naturale Sintetico (SNG), che sarà distribuito alla rete elettrica nazionale esistente per uso sia domestico sia industriale, nella regione cilena di Magallanes.

Il nuovo complesso includerà diverse unità produttive, con applicazione di tecnologie all'avanguardia, quali unità di separazione dell'aria, unità di ossidazione parziale per la produzione di syngas, unità di trattamento syngas con rimozione di gas acidi, unità di metanazione e unità produzione di zolfo solido. Si stima che le attività della Foster Wheeler saranno completate a metà di quest'anno. Pecket Energy è una società cilena specializzata nel settore dell'energia da carbone e appartiene a ICV, che da più di cinquant'anni è attiva nel settore minerario e delle infrastrutture in Cile. Inoltre, Foster Wheeler ha acquisito la **Yonkers Industries Inc.**, una società privata che gestisce la costruzione e la messa in opera di impianti di tipo farmaceutico e destinati alle imprese che lavorano nel campo delle biotecnologie. Le condizioni di questo acquisto non sono state rese note, certo è che l'impresa svizzera amplierà il suo raggio d'azione al mercato del Nord America e in particolare rafforza il suo valore tra i clienti del settore farmaceutico.

L'azienda americana conta 200 dipendenti e ha uffici in California, North Carolina e Puerto Rico.



Yonkers Industries Inc., sede di Zebulon, NC

■ **DUPONT PIONEER Nuovi servizi per il settore biogas in Italia**

Per fornire un sostegno valido alle aziende agricole italiane orientate verso le bioenergie, DuPont Pioneer ha recentemente ampliato il suo programma di supporto per aumentare l'efficienza d'uso delle biomasse utilizzate negli impianti biogas a tutti gli impianti presenti in Italia, fornendo un'assistenza su più fronti del ciclo produttivo: scelta dell'ibrido di mais più adatto alla produzione di biogas, analisi dei raccolti e dei sottoprodotti per la valutazione del loro potenziale energetico, assistenza e monitoraggio della conservazione delle biomasse raccolte, valutazione dell'andamento del processo fermentativo dell'impianto di biogas.



Fondamentale è la necessità di ottimizzare l'uso del digestato in uscita dall'impianto e di verificarne gli effetti sui suoli, in modo da valutare la migliore soluzione per la sostenibilità ambientale ed economica.

Come spiega Mirko Bracchitta, Biogas/Biomass Marketing Coordinator, DuPont Pioneer Italia, "Per la valutazione delle proprietà fertilizzanti del digestato, il laboratorio di Pioneer fornisce agli agricoltori tutti gli elementi necessari per inserirlo nei piani di concimazione aziendali. Il programma di studio e supporto tecnico parte dall'analisi del digestato, passando al monitoraggio dei terreni per la valutazione della fertilità disponibile in campo e arriva ad un piano di concimazione e avvicendamento culturale circostanziato sulla realtà aziendale".

■ BAYER

Markus Steilemann è il nuovo capo della Divisione Policarbonati



Il colosso chimico-farmaceutico tedesco Bayer ha recentemente nominato il successore di Michael König (ora nel board del management) alla guida della Divisione Policarbonati: **Markus Steilemann**, di quarantadue anni, in precedenza a capo dell'Industrial Marketing della stessa divisione e in Bayer dal 1999. Entrato nella società come consultant all'interno della divisione corporate, ha occupato numerose posizioni di rilievo, assumendo posizioni di sempre maggiore responsabilità nell'ambito del business modeling, della supply chain e dello sviluppo organizzativo. Era entrato nella Divisione Policarbonati nel 2008, operando prima a Hong Kong, dove era a capo di alcuni segmenti di business regionali, e successivamente a Shanghai, dove dal luglio 2012 era diventato capo dell'Industrial Marketing. Steilemann ha studiato Chimica all'Università svizzera di Zurigo e all'Università di Aachen, in Germania e presso quest'ultima ha ottenuto un PHD in Chimica tecnica. Steilemann è inoltre diventato un membro dell'Executive Committee di Bayer MaterialScience, specializzata nella produzione di polimeri altamente innovativi.

È entrato nella Divisione Policarbonati nel 2008, operando prima a Hong Kong, dove era a capo di alcuni segmenti di business regionali, e successivamente a Shanghai, dove dal luglio 2012 era diventato capo dell'Industrial Marketing. Steilemann ha studiato Chimica all'Università svizzera di Zurigo e all'Università di Aachen, in Germania e presso quest'ultima ha ottenuto un PHD in Chimica tecnica. Steilemann è inoltre diventato un membro dell'Executive Committee di Bayer MaterialScience, specializzata nella produzione di polimeri altamente innovativi.

■ EMERSON PROCESS MANAGEMENT Nuovo servizio di diagnostica per il Fisher Service Center

Emerson Process Management ha recentemente potenziato la sua presenza nell'ambito del service, inaugurando il Fisher Service Center di Cernusco sul Naviglio. Il Centro continuerà la sua funzione iniziale di unità produttiva di valvole di controllo, ma è stato ampliato per supportare i clienti con servizi di diagnostica, gestione magazzino, ricambi di valvole di regolazione e fornitura di ricambi. Grazie ai consistenti investimenti in nuove attrezzature, gli esperti Emerson sono in grado di identificare con la tecnologia di diagnostica predittiva "Flowscanner"



Il Fisher Service Center di Cernusco sul Naviglio

se le valvole di regolazione necessitano o meno di revisione, una strategia che consente di ridurre fino al 40% i costi operativi delle fermate: l'esperienza Fisher, infatti, insegna che solo una minima parte di valvole richiede manutenzione vera e propria.

the new technology is here



THE NEW

ano
Scored

RUPTURE DISC

The first high performance rupture disc
manufactured with the newest technology



FIND OUT OUR NEW GENERATION RUPTURE DISCS!

SCR/**IS** - SCD/**IS** - Y90/**IS**

- △ Maximum Precision
- △ Absolute Reproducibility
- △ Material Flexibility
- △ Design Flexibility

donadonSDD
SAFETY DISCS AND DEVICES



P: +39 02 90111001
F: +39 02 90112210
donadonsdd@donadonsdd.com

w w w . d o n a d o n s d d . c o m



Gascromatografi da processo Serie PGC 5000. Sintesi di semplicità ed affidabilità.



I gascromatografi sono gli analizzatori più comunemente impiegati in raffineria e in campo petrolchimico. Oltre a prestazioni elevate ad essi si richiedono semplicità di impiego ed affidabilità.

In risposta a queste esigenze ABB ha sviluppato la nuova serie di Gascromatografi da processo PGC5000, semplici da usare e altamente performanti. Un'unità elettronica di controllo e forni multipli garantiscono prestazioni eccellenti, affidabilità, semplicità d'uso e di manutenzione.

PGC 5000: pensati per applicazioni semplici e per rendere semplici applicazioni complesse.

www.abb.it/measurement

ABB S.p.A.
Process Automation Division
Analytical Measurement
Tel. +39 02 2414.8632
Fax: +39 02 2414.8636
sistemi.analisi@it.abb.com

Power and productivity
for a better world™

